

# dr Indianer



3/2019

Mitteilungsblatt  
des Kanuclubs Biel-Magglingen

# Inhaltsverzeichnis Indianer 3/19

---

	Seite
Ausschreibung und Programme	
- Programm des zweiten Halbjahres	3
- Die Aufbautrainings WW, Seekajak und Langstrecken laufen weiter	4
- Sicherheitskurs am 27. August	5
- Schnupperabend für Eltern am 4. September	4
- EK/AK Erwachsene, Start am 22. August	6
- 16. Jugendslalom Biel am 24./25. August (Plakat)	7
Berichte	
- Kurzberichte von Wettkämpfen	8
- Langstreckentraining	11
- WW-Erlebnisse	
- ... auf Kosika	12
- Die WW-Indianer und Pokémon Go!	14
- Auffahrtslager in St. Pierre-de-Boeuf (F)	16
Bootshaus	
- Bootshausaktion vom 4. Mai	18
- Teil-Neuorganisation des Bootslagers	19
- Bootshaussanierung - Stand	19
- Herbstaktion am 21. September - Voranzeige	20
Diverses	
- Occasionsmaterial zu verkaufen	21
- Wir gratulieren...	21
- 5. Kanu-Halbmarathon Bielersee	22
- 12. Uonda Engiadinaisa	23
- Machst du auch mit? - Das wäre super!	24
Vorstands- und Kontaktadressen	25/26

---



---

Der Indianer 3/19 ist natürlich auch auf [www.kanuclub.ch](http://www.kanuclub.ch) zu finden!

# Programm des zweiten Halbjahres 2019

Was mache ich mitten auf dem See nach einer Kenterung? Wie sollte ich überhaupt auf Kanuausflügen ausgerüstet sein? - Solche und viele weitere Fragen werden im Sicherheitskurs am 27. August behandelt.

Die Eltern unserer Jugendlichen erhalten am 4. September Gelegenheit, sich selber ins Boot zu setzen - unter kundiger Anleitung.

Wer möchte nicht wieder einmal an seiner SK-Paddeltechnik feilen und mehr Sicherheit in der Bootshandhabung spüren? - Am Erwachsenenkurs ab 22. August geht's in diese Richtung.

Dies sind drei der Kursangebote neben dem „normalen“ Training für Jung und Alt im dritten Quartal. Profitiere davon!

Wir wünschen euch viele gute Paddelerlebnisse!

28.7.	Rodeo Bremgarten	Bremgarten	Verantw. Benz
<b>17. Aug.</b>	<b>5. Kanu-Halbmarathon</b>	<b>Bielensee</b>	<b>kanumarathon.ch</b>
22.8.	Start EK/AK 2 Seekajak	Bootshaus	siehe Seite 6
24./25.8.	Nationaler Jugendslalom Biel	Schüss/Strandboden	Mithilfe gefragt!
24./25.8.	Gruyère Paddle Race	Gruyère	
27.8.	Sicherheitskurs	Bootshaus	Tobias u.a. / Seite 5
<b>4. Sept.</b>	<b>Schnupper-Abend für Eltern</b>	Bootshaus	<b>Sebi u.a. / Seite 4</b>
7./8.9.	Leiter-Weekend	noch offen	Verantw. <u>Sebi</u>
14.9.	Kanutotal	Zürich	polysportiv
14.9.	<u>Bilac</u>	Biel/Bienne	
15.9.	Abfahrt	Bremgarten	Verantw. Frido
21.9.	Herbstaktion Bootshaus	Bootshaus	s. Seite 20
22.9.	<u>Aaremeisterschaft</u>	Grenchen	Begl. noch offen
28.9.	<b>Kanu-Marathon Vierwaldstättersee</b>	<b>Buochs</b>	
??	Swiss Kajak Challenge	<u>Hünigen</u>	noch offen
<b>16. Nov.</b>	<b>Swiss Canoe Forum 2019</b>	tba	
<b>7. Dez.</b>	<b>Chlouser KCBM</b>	Bootshaus	s. "Indianer 4/19"

WW	Seekajak	Langstrecken	Slalom, Freestyle, Abfahrt, Polo	Kids/Jugend spez. Angebot	Club (SKV)
----	----------	--------------	----------------------------------	---------------------------	------------

## Programm Jugend+Wettkampf 19. August bis 21. September 2019

	Montag	Dienstag		Mittwoch		Donnerstag	Freitag	
Gruppe	WW	KSBB	Kids	KSBB	Kids	WK	KSBB	Kids Evillard
Ort	Goumois oder Worblaufen	Biel Schüss	Biel Schüss/See	Worblaufen Aare	Biel Schüss/See	Biel Schüss / See	Worblaufen Aare	Halle Evillard (See)
Tr'art	Wildwasser	Slalom	Spiel und Slalom	Slalom	Spiel und Slalom	Spiel und Ausdauer	Slalom	polysportiv
Leiter/in	Benz u. Sebi	Nathalie	Simu / Flu	Nathalie/Pesche 16.15-18.15	Frido	Sebi / Simu	Nathalie / Pesche	Annick 15.30-16.30
Zeiten	17.00-21.00	17.45-19.45	18.00-20.00 inkl. Kidssport 4x ab 23.4.19	Gruppe 1 18.00-20.00 Gruppe 2	16.30-18.00 inkl. Schulsport 5x ab 22.5.19	18.00-20.00	17.15-19.15	gdp (5-7ans) 16.30-17.30 gdg (8-12ans)

# Die Erwachsenentrainings laufen weiter...

## Seekajak

- Dienstagabend, jeweils 1800 - 2030, **ab 20.8.** (oder gemäss Absprache)
- Die Ausfahrten finden grundsätzlich bei jeder Witterung statt. Die Wittersituation und Routenplanung besprechen wir vor jeder Ausfahrt.
- Koordinator: Tobias Schelbert, seekajak.biel[at]kanuclub.ch, 076 437 52 75



## Langstrecken- und Konditionstraining

- Mittwochabend, jeweils 1830, **ab 21.8.**
- Programm und Bootseinsatz je nach Gruppe sowie Wetterverhältnissen
- Koordination: André Henning, andre-hening[at]gmail.com, 076 702 50 80, und Adrian Kohler, adriankohler[at]yahoo.de, 078 798 29 29



## Wildwasser

- Donnerstagabend, Start 1800 oder gemäss WhatsApp, gemäss Abspr.
- Je nach Wasserstand der Flüsse wählen wir unser Ziel und organisieren die Reise untereinander.
- Koordinator: Tobias Schelbert, seekajak.biel[at]kanuclub.ch, 076 437 52 75



Interessierte melden sich direkt bei diesen Koordinatoren und werden dann regelmässig über die Aktivitäten der Gruppen informiert.

## Sicherheitskurs Seekajak am 27. August

Wie muss ich für eine Seekajaktour ausgerüstet sein? Welche Vorinformationen benötige ich? Was muss ich alles vorbereiten? Wie gehe ich bei Kenterungen vor? - Solche und weitere Fragen behandeln wir an diesem Abend.

- Datum** Dienstag, 27. August, 1800
- Aufbau** Theor. Grundlagen ca. 45'  
Praxis im Wasser ca. 2h
- Leitung** Tobias Schelbert
- Ausrüstung** eigene oder vom Club
- Anmeldung** bis 20. August an Tobias:  
076 437 52 75  
seekajak.biel[at]kanuclub.ch



# Schnupper-Abend für Eltern unserer Jugendlichen

---



„Ich möchte das doch selber mal ausprobieren“: So denken wohl manche Eltern, wenn sie ihren Jugendlichen beim Kanufahren zuschauen. Darum organisiert der KCBM wieder einmal einen Seekajak-Schnupperabend für sie:

**Wann** Am Mittwochabend, **4. September**, 1800 - ca. 1930 Uhr

**Treffpunkt** Strandboden Biel, Clubhaus KCBM

**Kurskosten** keine!

**Mitzubringen** sind neben Badehose und T-Shirt eine gute Laune, Freude am Wassersport und die Lust auf etwas Neues

## **Auskunft und Leitung**

Sebastian Ries (sebastian.ries[at]hispeed.ch, 079 768 85 99) und weitere Leiter/innen

**Anmeldung** bis 28. August 2019  
an Sebi (siehe oben)

**...und dann?** Es besteht natürlich die Möglichkeit in den Einsteigerkurs/Aufbaukurs reinzuschauen, der gleich am nächsten Abend zum dritten Mal stattfindet (siehe nächste Seite)

## Kajak-Aufbaukurs 1/19: Start am 22. August

---



<b>für</b>	Erwachsene und ältere Jugendliche
<b>Wochentag</b>	jeweils am Donnerstag, 22.8./29.8./5.9./12.9.19
<b>Zeiten</b>	am Abend, 1800 – ca. 1930 Uhr
<b>Treffpunkt</b>	Strandboden Biel, Clubhaus KCBM
<b>Umfang/Dauer</b>	4 x auf dem Bielersee.
<b>Inhalte</b>	Einführung in das Paddeln mit Seekajak und Tourenbooten mittels Spielformen und Ausfahrten. Ein weiteres Thema ist Sicherheit auf dem Wasser.
<b>Kurskosten</b>	Für Clubmitglieder: – Fr. 100.– inkl. Bootsmiete und Ausrüstung (pauschal für ganzen Kurs) – Fr. 80.- bei eigenem Boot und eigener Ausrüstung sowie für Mitglieder mit Allmendboot-Abos  Für Nichtmitglieder (bis 18-Jährige Beitrag wie Mitglieder): – Fr. 130.- inkl. Bootsmiete und Ausrüstung (pauschal für ganzen Kurs) – bei Clubeintritt bis Ende des Kurses werden Fr. 30.- an den Jahresbeitrag angerechnet
<b>Mitzubringen</b>	Bekleidung zum Paddeln: Badehose/Shorts, T-Shirt, Wasserschuhe / Sandalen
<b>Gruppe</b>	Die Teilnehmerzahl ist auf 10 begrenzt. Die Aufnahme erfolgt aufgrund des Eingangs der Anmeldung.
<b>Leitung</b>	Lisbeth Jørgensen und Martin Wyss
<b>Anmeldung bis 15. August</b>	an Philip Stevanon, philip.ds[at]hotmail.com, 078 802 26 19 (Kursadministration)

# 15. JUGENDSLALOM BIEL BIENNE

24. / 25. August 2019  
Strandboden



**SAMSTAG, 24. August**  
bis 13.45 Uhr  
Freies Training  
14.00 – 16.45 Uhr  
Regatta-Sprint  
Slalom-Workshop  
ab 17.00 Uhr  
Freies Training

**SONNTAG, 25. August**  
9.00 Uhr  
Kanadier: Jugend,  
Junioren, Allgemein  
Kajak: Kids, Benjamin,  
Schüler  
13.00 Uhr  
Kajak: Jugend,  
Junioren, Allgemein  
Kanadier: Kids,  
Benjamin, Schüler  
15.30 Uhr  
Siegerehrung



Helfer/innen sind natürlich sehr gefragt. Melde dich doch bei einem OK-Mitglied: Matthias Stähli, Simon Werro, Rhea Cervini, Christoph Aerni, Frido Zurlinden, Louisa Zurlinden, u.a.

# Kurzberichte von Wettkämpfen

## SM Slalom Goumois vom 19. Mai

Unser gut vertretenes Team erzielte tw. ausgezeichnete Resultate

C1 Damen (5 Tn)	1. Alena Marx KKB/KCBM 2. Svenja Matti KKB/KCBM 3. Florina Strähl KCBM	K1 Herren U14 (6)	3. Noah Zweifel 4. Arik Bütikofer
C1 Herren (7 Tn)	2. Gelindo Chiarello KCBM 4. Simon Werro KCBM	M'schaften (7)	2. KCBM 1 (Simon und Lukas Werro)
K1 Damen (17)	6. Andrea Gratwohl KCBM 14. Fia Bütikofer KCBM	M'schaften U18 (7)	1. KCBM 2 (Noé Anderegg / Noah Huber)
K1 Herren (33)	2. Lukas Werro KCBM 3. Gelindo Chiarello KCBM 6. Dimitri Marx KKB/KCBM 10. Noah Huber KCBM 23. Noé Anderegg KCBM 27. Noah Zweifel KCBM 29. Arik Bütikofer KCBM 33. Lukas Jungo KCBM		7. KCBM 3 (Fia und Arik Bütikofer)
C1 Damen U18 (4)	1. Svenja Matti KKB/KCBM 2. Florina Strähl KCBM		
K1 Damen U18 (11)	2. Svenja Matti KKB/KCBM 9. Fia Bütikofer KCBM		
K1 Herren U18 (15)	2. Noah Huber KCBM 7. Noé Anderegg KCBM 11. Noah Zweifel KCBM 13. Arik Bütikofer KCBM		
K1 Damen U16	4. Fia Bütikofer KCBM		
K1 Herren U16 (8)	4. Noah Zweifel KCBM 6. Arik Bütikofer KCBM		

### Der Kurzbericht einer Teilnehmerin:

Am Samstag hatten wir den ganzen Nachmittag Training, leider fast ohne Tore. Am Sonntag fand dann die Schweizermeisterschaft statt. Trotz dem schlechten Wetter war der Wettkampf cool. Der Wasserstand war niedrig, doch den Parcours fand ich schwer. Die Resultate von allen waren gut.

Florina

### Dank!

Vielen Dank dem zufällig in Goumois campierenden Profi-Fotografen Daniel Altermatt, der - vom Geschehen fasziniert - herrliche Bilder schoss und sie nachher wie selbstverständlich zur Verfügung stellte!



Chrigu: ausser Konkurrenz aber super!



Gelindo Chiarello - sagt man....



Arik Bütikofer



Fia Bütikofer



Florina Strähl



Noah Zweifel



Noah Huber



Noé Anderegg



Lukas Werro



Simon Werro

## SM Freestyle Bremgarten vom 12. Mai

Schweizermeister bei den Junioren:  
Noah Huber, KCBM - Wir gratulieren!

## Slalom Worblaufen 15./16. Juni

### Kurzbericht eines Teilnehmers:

Der Wettkampf in Worblaufen war sehr toll. Sehr viele Erfolge. Auch mit dem Hochwasser kamen die meisten klar. Der Parcours war ziemlich anspruchsvoll, auch wenn es nicht sehr viele Teilnehmer hatte. Wir freuen uns auf nächstes Jahr.

Dario



### Resultate vom **Samstag, 15. Juni**

K1 M U12	1. Arik Bütikofer
K1 W U14	2. Fia Bütikofer
K1 M U14	1. Noah Zweifel
K1 M U16	2. Sven Schneider
K1 W U18	2. Svenja Matti
K1 M U18	2. Noé Anderegg
K1 W U34	1. Alena Marx
K1 M U34	1. Dimitri Marx
	5. Loïc Bianzina
	6. Lukas Jungo
C1 W U34	1. Alena Marx
	2. Svenja Matti
C1 M U34	1. Simon Werro
C2 U34	1. Alena Marx / Svenja Matti
U14 Team	1. KCBM 1
U18 Team	4. KCBM 2
U34 Team	1. KCBM 3

### vom **Sonntag, 16. Juni**

K1 M U12	1. Arik Bütikofer
K1 W U14	2. Fia Bütikofer
K1 M U14	1. Noah Zweifel
K1 M U16	4. Sven Schneider
K1 W U18	2. Svenja Matti
K1 M U18	3. Noé Anderegg
	4. Noah Huber
	6. Dario Wagner
K1 W U34	2. Alena Marx
K1 M U34	1. Dimitri Marx
	6. Sebastian Ries
	9. Lukas Jungo
C1 W U34	1. Alena Marx
	2. Svenja Matti
C1 M U34	2. Simon Werro
C2 U34	1. Alena Marx / Svenja Matti



Es bewegt sich was!  
(Fortsetzung von Seite 2  
...weiter auf Seite 20)

## Vom Langstreckentraining...

In der Outdoor Saison findet mittwochs um 18:30 das Langstreckentraining statt. André Henning und Adrian Koller leiten das Training. Es geht dabei um Ausdauertraining mit individuell verschiedenen Zielen. Für die einen ist das Training Vorbereitung auf den „Swiss Marathon Paddle Cup“, für die anderen ist es gutes Zusatztraining hinsichtlich Technik und Regattaboot-Beherrschung. Trainiert wird mit eigenen Booten und den Lettmann Streamlinern aus Hangar 1.



Gepaddelt wird mit sog. „Wing-Paddles“ aus Karbon. Diese sind trotz ihres geringen Gewichts sehr stabil. So ein Paddel sieht aus wie ein Löffel. Durch die Form des Paddels soll beim Durchzug im Wasser ein zusätzlicher Vortrieb entstehen, ähnlich wie der Auftrieb bei einem Flugzeugflügel, und der Kanut oder die Kanutin kann dadurch Kraft sparen bzw. bei gleicher Kraft schneller fahren.



Auf diese Saison hin haben wir im KCBM 4 Paar Boots-Böckli (siehe Bild links) zusammen gebaut. So können die empfindlichen Langstreckenboote vor und nach dem Einsatz schonend gelagert und gepflegt werden. Diese Böckli sind in den Abteilen 1 und 8 deponiert und stehen allen zur Verfügung. - Es ist selbstverständlich, dass sie nach dem Gebrauch wieder am richtigen Ort versorgt werden.



Übrigens, der „Swiss Marathon Paddle Cup“ besteht aus 6 verschiedenen Rennen zwischen Ende April und Ende September:

- Interlaken-Thun ([honu.ch/ice-race](http://honu.ch/ice-race))
- Swiss OC & SUP Challenge Eglisau ([dragonboat.ch](http://dragonboat.ch))
- 12-Miles Rennen Arbon ([kanuschule-bodensee.ch](http://kanuschule-bodensee.ch))
- Bielersee Halbmarathon ([kanumarathon.ch](http://kanumarathon.ch))
- Gruyère Paddel Race ([slow-surf.ch](http://slow-surf.ch))
- Marathon Vierwaldstädtersee ([kanu-marathon.ch](http://kanu-marathon.ch))

Aus unserer Langstreckentrainingsgruppe nehmen André, Adrian, Stefan, Pesche und Andrea an den Wettkämpfen teil, sofern sie nicht verletzt oder in den Ferien sind.

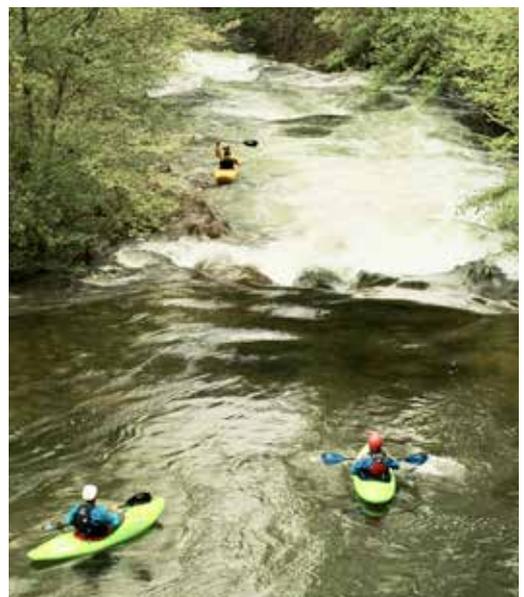
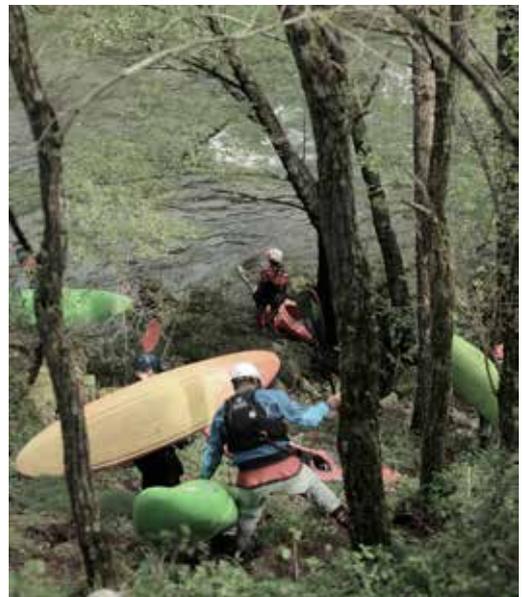
Bert

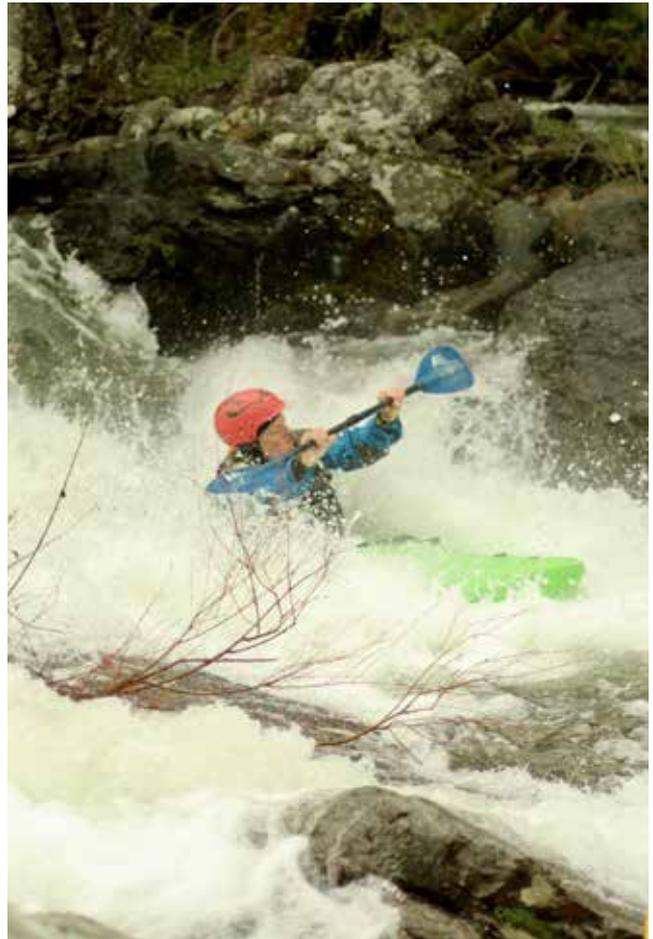


### ...auf Korsika

Vom 19. bis 27. April 2019 war eine Gruppe von acht Bieler Paddlern auf den Flüssen Korsikas unterwegs. Während die Gewässer der bergigen Mittelmeerinsel in den Sommermonaten meistens nur kleinere Rinnsale sind, haben sie im Frühling ordentlich viel Wasser und ziehen Kanuten aus der ganzen Welt an – so auch uns. Im Rahmen eines Kurses von Matthias Rohrer (Globepaddler) paddelten wir während fünf Tagen den Tavignano, Vecchio und Golo und residierten nicht unweit von Corte auf einem abgelegenen, idyllischen Campingplatz. Obwohl Korsika zwar bekannt ist für seine vielen Wildschweine (*Sus scrofa*), war deren nicht-indigenen Subart *Sus scrofa kayacus* in diesen Tagen häufiger anzutreffen. Und nach fünf intensiven, aber auch sehr lehrreichen Paddeltagen – unsere Neoprenschuhe konnte man danach zu korsischem Stinkkäse verarbeiten – gab es vor der langen Heimfahrt (16h) noch eine kleine Tour über die ganze Insel. Hier einige Impressionen dieser Tage.

Philip





## Die WW-Indianer und Pokémon Go!

Am Mittwochabend, dem 29. Mai 2019, fuhren wir Richtung Versam. Nach einer kurzen aber erholsamen Nacht im Pokémon Schutzzentrum «Hirschfarm» sind wir am Donnerstag zu siebt die Strecke Versam-Trin gefahren. So konnten wir uns bei einem guten Wasserstand von 43 m<sup>3</sup>/sec einpaddeln und spielen. Da wir so aber keine Pokémon gefangen hatten, stiess am Abend unser Pokémon Champion Mario zu uns. Mit ihm im Gepäck sind wir nach Luven oberhalb von Ilanz gefahren, ins Restaurant Stiva Biala, wo wir als einzige Gäste super verwöhnt wurden.

Auf der Heimfahrt trafen wir dann endlich die ersten Fuchs-Pokémon (Vulpix) an. Sie hatten sich gemütlich auf der warmen Strasse hingelegt. So mussten dann Manu und Karin die drei Vulpix auch zuerst verscheuchen. Dann fuhren wir ein paar Meter weiter und sahen noch ein paar Hasen Pokémon (Haspiror). Was wir zu diesem Zeitpunkt noch nicht wussten war, dass dies die einzigen Pokémon waren, die wir zu Gesicht bekommen sollten, natürlich bis auf die Hirsch-Pokémon (Kronjuwild) und die äusserst seltenen Pfau-Pokémon, die im Schutzzentrum «Hirschfarm» leben.

So haben wir uns freitags bis sonntags nochmals aufs Paddeln konzentriert. Ab Freitag sind wir dann von Ilanz nach Versam beziehungsweise ein Teil von uns sogar bis Trin gefahren. Mit von Tag zu Tag zunehmendem Wasserstand hatten wir zwischen 65 m<sup>3</sup>/sec bis max. 75 m<sup>3</sup>/sec. Das Paddeln in der wunderschönen Natur und die eine oder andere Herausforderung, die wir uns gegönnt haben, haben uns sehr gefallen. Zum Beispiel bei der Schluchteinfahrt, neben der Walze vorbei, hinter den grossen Stein ins Kehrwasser.

Die Müdigkeit hatte sich nach vier Tagen bemerkbar gemacht, vor allem als wir dann am Sonntagabend alle zufrieden in Biel ankamen. Der einzige Wermutstropfen war, dass wir die seltenen Steinbock-Pokémon Gian & Giachen nicht zu Gesicht bekommen haben. Aber Hirsche sind ja fast Steinböcke. Yves ;)





## Auffahrtslager in St.Pierre-de-Boeuf (F)



Das Städtchen St. Pierre-de-Boeuf (oben) und der Kanu-Kanal auf einer künstlichen Rhone-Insel (unten)



### Kurzbericht eines Teilnehmers:

Über die Auffahrt hatten wir ein riesen Glück mit dem Wetter. Es war immer sonnig und warm. Neben den Slalom- und Freestyle-Trainings schwammen wir viel im Kanal, assen gelegentlich ein Eis und genossen das warme Wetter, und am Samstag versuchten wir uns im Hydrospeed. Wir genossen die Zeit in St. Pierre-de-Boeuf sehr und freuen uns auf das nächste Jahr.

Noé



Nebenerscheinungen - oder „mit kleineren Verlusten ist zu rechnen“ ...



Spiel in allen Wellen und Strömungen



## Frühlingsaktion vom 4. Mai

Fast 30 Clubmitglieder und „zugewandte Orte“ (Eltern von Jugendlichen sowie Partner) sorgten mit grossem Einsatz dafür, dass unsere Infrastruktur bereit für die Sommersaison war. Neben den üblichen Reinigungs-, Aufräum-, Kontroll- und Reparaturarbeiten ging es diesmal auch darum, den Bootspark gründlich unter die Lupe zu nehmen, nicht mehr oder wenig gebrauchte Boote auszuscheiden sowie das Bootslager teilweise neu zu organisieren. Letzteres geschah vor allem auch im Hinblick auf das zusätzliche, mobile Bootslager, das auf Mitte Juni erwartet wurde (s. nächste Seite).

Gleichzeitig wurden auch der Aufenthaltsraum und die Galerie wieder einmal gründlich „durchforstet“ und das Materiallager auf letzterer neu geordnet. So kam schliesslich so viel zu Entsorgendes zusammen, dass unser Bootsanhänger inklusiv Zugfahrzeug gefüllt und noch am gleichen Morgen in die Müra gefahren werden konnten. - Vielen Dank allen Helferinnen und Helfern! - Hier ein paar Bilder zu dieser sehr erfolgreichen Frühlingsaktion:



Inventar-Kontrolle



Bootsgestelle anpassen



Auslegeordnung



ab in die Müra...



...und eine gebratene Wurst zum Abschluss

## und eine teilweise neue Bootslager-Organisation

Mit dem neuen, **mobilen Bootslager** (Standort westlich neben dem SNEB-Hangar) erhalten wir die dringend benötigten Bootsplätze. Mit seinen Innenmassen von 420 x 216 x 225 (LxBxH) bietet er Platz für ca. 20 Boote von 350 cm Länge sowie das dazugehörige Kleinmaterial (Paddel, Spritzdecken, Jacken). Daher werden dort **die clubeigenen Slalom-K1 und -C1** stationiert, die bisher im Abteil 1 gelagert waren.

Der frei werdende Platz im Abteil 1 bzw. 8 wird vollumfänglich für lange Boote (z.B. Seekajaks, Langstreckenboote) eingesetzt.



Leider konnte das Projekt nicht mehr vor den Sommerferien realisiert werden, da der Anhänger nicht frühzeitig genug geliefert wurde. Wir werden über die Neueinteilung informieren, sobald alles bereit ist.

Max

## Bootshausanierung - Stand der Planung

Die Planung für die Sanierung schreitet voran. Wir sind im Moment daran, von weiteren Anbietern Angebote einzuholen, um dann in der Baukommission entscheiden zu können. Die Bootshausputzete vom Samstag, 21. September 2019, wird den Startschuss geben. Wir werden diese nutzen, um Demontearbeiten auszuführen.

Die Sanierung wird in folgenden Zeitfenstern ausgeführt werden:

- |                       |          |                                      |
|-----------------------|----------|--------------------------------------|
| • 23.9. - 18.10. 2019 | 4 Wochen | Aussenbereich und evtl. Innenbereich |
| • 21.10. - 1.11.19    | 2 Wochen | Innenbereich                         |
| • 4.11. - 15.11.19    | 2 Wochen | Ausweichbereich Innen                |
| • 18.11. – 22. 11-19  | 1 Woche  | Reserve                              |

### Aussenfassade und Fensterersatz

- Fassade eingerüsten
- Schalung entfernen
- Holzkonstruktion allenfalls ersetzen
- Neue Fenster anschlagen inkl. innen neue Eichenbretter im Bereich der jetzt verfaulten Leibung am Boden
- Innen Leibungsbretter stehend an Fensterrahmen montieren
- Zeitgleich aussen beschädigte OSB-Platten ersetzen, neue Folie verlegen, Roste und neue Schalung anbringen
- Gerüst entfernen

### Ersatz Duschbereich in den Garderoben

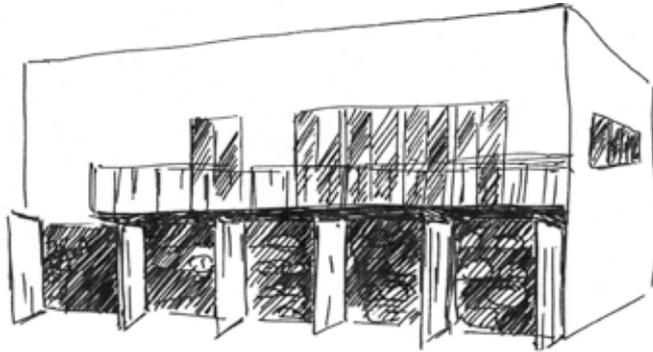
- Duschkabine entfernen
- Boden flicken in Nassräumen
- Neuen Boden inkl. Abdichtung anbringen
- Malerarbeiten ausführen in den Nassräumen
- Neue Duschkabine montieren

## Wände streichen und Boden verlegen

- Verlegen des Bodens in den restlichen Räumen durch Eigenleistung KCBM
- Malerarbeiten an den Innenwänden der restlichen Räume

Tinu

## Herbstaktion am 21. September - Vorankündigung



Nach einer intensiven Saison ist es sehr wichtig, dass wir unsere Infrastruktur und das Material genau unter die Lupe nehmen und alles wieder „in Schuss bringen“. Mit vielen zugreifenden Händen geht dies natürlich viel schneller. Diesmal geht es auch darum, die anstehende Sanierung vorzubereiten (Räumungen und Demontage-Arbeiten).

**Reserviert euch deshalb den Vormittag des 21. Septembers!** - Eine genaue Ausschreibung folgt ca. zwei Wochen vor dem Anlass.



...und das Finale!  
(Fortsetzung von Seite 10)

Die Spannung der Situation widerspiegelt sich in unscharfen Bildern....

Das Ganze spielte sich bei der Versamer Aktion unseres WW-Teams ab.

# Diverses

---

## Occasionsboote zu verkaufen

(Stand 29. Juni 2019)

### 3 Kurz-/Freestyle-Boote

zum Spielen in Wellen und Walzen oder auf dem See, 2 in gutem Zustand (gelb, rot) 1 mit kl. Schäden (blau), PE, ca. 200cm; (nicht geeignet für Distanzfahrten auf Flachwasser)  
VP 190.- bzw. 120.- (neu ca. 1000.-), alle 3 zusammen für 450.-



### 2 Flachbooden-Regattakajaks 2-er

guter Zustand (leichte Oberflächenschäden); Verbundstoff, 560 cm; geeignet für Einsteigertraining, da stabiler als normale Regattaboote; VP 350.- pro Boot, beide zusammen 600.-



Auskunft für alle Boote: Max Etter, [tl.kcbm\[at\]gmx.ch](mailto:tl.kcbm[at]gmx.ch), 032 323 93 18

## Wir gratulieren...

Mario Hess und Yves Kaufmann zum erfolgreichen Absolvieren der ESA-Leiterausbildung\*!

\* Analog zur J+S-Leiterausbildung Kanusport ist auch die esa-Leiterausbildung Kanusport aufgebaut in einen sechstägigen Grundkurs (für die Berechtigung See) und darauf aufbauenden Modulen für die Fachqualifikation Touring (bis WW II) bzw. Fachqualifikation Wildwasser (>WW II).

J+S-Leiter Kanusport, die als Quereinsteiger zum Erwachsensport esa stossen, können die esa-Leiteranerkennung über einen verkürzten zweitägigen Einsteigerkurs erreichen.

Die Ausbildung esa Kanusport wird durch den Schweizerischen Kanu-Verband basierend auf den Vorgaben des Bundesamts für Sport (BASPO) im Rahmen des Programms Erwachsenensport esa durchgeführt.

Weitere Infos siehe < <http://www.swisscanoe.ch/de/esa-leiterin-kanusport> >

## 5. Bielersee Kanu Halbmarathon am 17. August

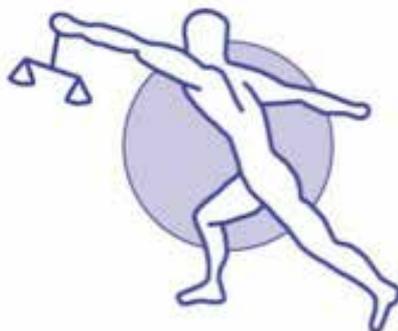


„Am 17.08.19 werde ich schon 5 jährlig!“

„Was ich mir zu diesem kleinen Jubiläum wünsche?“

„Dass sich möglichst viele von euch Leserinnen und Lesern an diesem Samstag in ihre Boote, sei es ein Kajak, ein Zweier oder ein Kanadier, setzen und zum PLAUSCH die Kurzstrecke Mörigen retour mitpaddeln, um so den Anlass zu einem grossen Paddelspass werden zu lassen!“

Ein grosses Dankeschön an dieser Stelle an unseren Hauptsponsor Marc Chevalier mit seiner Physiotherapie Balance, Biel!  
([www.physio-balance.ch](http://www.physio-balance.ch))



Wir, das Organisationstem mit Frido/ André/ Pesche/ Eric und Willy, freuen uns auf den 17. August 2019!

## 12. Uonda Engiadinaisa am 25. August



### 12. Uonda Engiadinaisa – Lej da Segl

Die höchstgelegene Paddelrundfahrt Europas (1800 m.ü.M.)

## Sonntag 25.8.2019

**Treffpunkt:** Ristorante Murtaröl, Plaun da Lej

**Startnummerausgabe:** ab 8:30 Uhr; abholen von detaillierter Karte mit Route und Kontrollposten. Die Paddelstrecke ist ein Rundkurs auf dem Lej da Segl (Silsersee) mit Start und Ziel in Plaun da Lej. Die gesamte Distanz beträgt ca. 12km, verkürzte Varianten für Familien, Einsteiger oder bei schwierigen Verhältnissen.

**Start / Ziel:** Massenstart um 10:00 Uhr, Zielschuss um ca. 13:00

**Kategorien:** lang (ca. 12km) oder kurz (ca. 7km)  
je Damen, Herren, und Gruppen/Familien

**Ausrüstung:** **SCHWIMMWESTE** für alle **OBLIGATORISCH**

(Wassertemperatur <18°C) **Boote:** Zugelassen sind alle wind- und wellensicheren Ruder- und Paddelboote, welche den gesetzlichen Vorschriften entsprechen, andere Teilnehmer nicht gefährden und es ermöglichen, das Ziel vor Zielschluss zu erreichen. Boote können auch gemietet werden, bitte frühzeitig anfragen!

**Startgeld:** 30.- Fr. pro Boot (1er) / 40.- Fr./Boot (2er & mehr)

**Anmeldung:** email an: [uonda@bluewin.ch](mailto:uonda@bluewin.ch) bis 19.8.2019 mit Angabe von Name, Jahrgang, Geschlecht aller Bootsinsassen (Nachmeldungen vor Ort bis 1 Stunde vor dem Start möglich, gegen eine zusätzliche Gebühr von Fr. 5.-)

**Versicherung:** ist Sache der Teilnehmer

**Rangverkündigung:** 14:00 Uhr Ristorante Murtaröl

## **Machst du auch mit? - Das wäre super!**

Ist dir auch schon aufgefallen, was da an „Fremdkörpern“ im Wasser schwimmt oder am Ufer rumliegt? Werden wir doch aktiv und räumen weg, was wir unterwegs antreffen. Säcke stehen im Bootshaus zur Verfügung. - Vielen Dank, Lisbeth, für die Initiative!



- **Nimm einen der Säcke mit auf deine Paddeltour**
- **Sammele den Abfall, der auf dem See herum schwimmt, und transportiere ihn im Sack zurück**
- **Bring den Sack wieder zurück an den Haken**
- **Bitte entsorge den gesammelten Abfall zuhause oder in einem öffentlichen Abfallkübel**



Shop | Vermietung | Kurse | Events



**GLOBEPADDLER  
BIELERSEE**

**Das Kanucenter am Bielersee**

www.kanurental.ch  
info@kanurental.ch  
032 331 76 88

**AUTO** *repar ag*

**EMOTIONEN!**

Mettstrasse 111  
2504 Biel/Bienne  
☎ 032 365 71 31  
www.autorepar.ch



**stop+go**

Ihr Auto. Unsere Kompetenz.

... weitere Ausstellung:  
Hauptstrasse 182  
2552 Orpund

Adressfeld

**P.P.**

CH-2532 Magglingen  
Post CH AG



Kanuclub Biel-Magglingen  
2532 Magglingen/Macolin

**◀ PADDLE FOR FUN ♦ RACE TO WIN ▶**